# Information about German speech

1. A comparison between German and English phonology

Aspect	Language	Number	Details	Source	
Consonants	German	22-23 consonants	/p, b, t, d, k, g, ?, m, n, $\eta$ , r, f, v, s, z, $\int$ , $\varsigma$ , x, $\kappa$ , j, l, pf, ts/ <sup>i</sup> /p, b, t, d, k, g, ?, m, n, $\eta$ , f, v, s, z, $\int$ , 3, $\varsigma$ , $\chi$ , $\kappa$ , h, j, l/ <sup>ii</sup>	<sup>i</sup> Fox (2007) <sup>ii</sup> Kohler (1999)	
	English	24 consonants	/p, b, t, d, k, g, m, n, θ, ð, f, v, s, z, ∫, ʒ, h, tʃ, ʤ, j, w, ɪ, l/	Smit (2004)	
Consonant clusters	German	Syllable-initial and syllable-final	22 two-element consonant clusters, two three-element consonant clusters, and many within word and word-final consonant clusters	Fox (2007)	
	English	Approx. 29 syllable-initial and many syllable-final consonant clusters	Many 2 and 3 element consonant clusters in initial position including /pl, bl, kl, gl, fl, sl, pı, bı, tı, dı, kı, gı, $\theta$ ı, fı, $\int$ ı, pj, tj, fj, mj, nj, sm, sn, sp, st, sk, spl, spı, stı, skw/ and many 2 to 4 element consonant clusters in final position	McLeod (2007) Smit (2004)	
Vowels and diphthongs	German	13 vowels + 2 displaying lengthening contrasts + 3 diphthongs	Vowels: /i, I, e, ε, ε:, y, Y, Ø, a, a:, ə, u, υ, ο, ɔ/ Diphthongs: /aɪ, ɔɪ, aυ/	Kohler (1999)	
	English (US-General American)	14 vowels + 3 diphthongs	Vowels: /i, I, e, $\varepsilon$ , $\varepsilon$ , $\varepsilon$ , $\vartheta$ , $\vartheta$ , u, u, o, $\Lambda$ , $\vartheta$ , a/ Diphthongs: /aI, au, $\vartheta$ I/ (Smit also lists 5 'r'-colored diphthongs)	Smit (2007)	
	English (Canadian)	14 vowels + 3 diphthongs	Vowels: /i, ɪ, e, ɛ, æ, ə, ə, ə, ਚ, ʊ, o, ʌ, ɔ, ɑ/ Diphthongs: /ʌɪ, ʌʊ, ɔɪ/	Bernhardt, & Deby (2007)	
	English (UK-Received Pronunciation)	12 vowels + 8 diphthongs	Vowels: /i, ɪ, ε, æ, a, ə, ɜ, u, υ, ʌ, ɔ, ɒ/ Diphthongs: /aɪ, au, ɔɪ, eɪ, ou, ɪə, εə, υə/	Howard (2007)	
	English (Australian)	12 vowels + 8 diphthongs	Vowels: /i:, ɪ, e, æ, ɐ:, ɐ, ɔ, oː, υ, ʉ:, ɜː, ə/ <sup>i</sup> OR /i, ɪ, ε, æ, a, ʌ, ɒ, ɔ, υ, u, ɜ, ə/ <sup>ii</sup> Diphthongs: /æɪ, αe, əʉ, æɔ, ɔɪ, ɪə, eː, υə/ <sup>i</sup> OR /eɪ, aɪ, oυ, aυ, ɔɪ, ɪə, εə, υə/ <sup>ii</sup>	Harrington, Cox, & Evans, (1997) Mitchell (1946)	
	English (New Zealand)	12 vowels + 8 diphthongs	Vowels: /i, I, ε, æ, ə, ȝ, u, υ, ʌ, ɔ, ɒ, ɑ/ OR / i, I, e, æ, a, ə, ȝ, υ, ʌ, ɔ, ɒ/  Diphthongs: /aɪ, au, ɔi, eɪ, ou, iə, eə, υə/ OR /ai, au, ɔi, ei, ou, iə, eə, υə/	Bauer & Warren (2004) Maclagan (2009)	

Tones	German	0 tones	-	
	English	0 tones	-	
Syllable shape	German	C <sub>(0-3)</sub> VC <sub>(0-3)</sub>		
	English	C <sub>(0-3)</sub> VC <sub>(0-4)</sub>	The smallest syllable is V and the largest is CCCVCCCC strengths.	Smit (2004) McLeod (2007)
		Stress-timed language	Stress-timed language. Similar to English with some modifications.	
	English	Stress-timed	Syllables can be strong or weak. Stress also is used for emphasis.	
Varieties	German	Many dialects	Hochdeutsch is the official language. Estimates of 50-250 dialects.	Fox (2007)
	English	Many dialects	Many dialects including General American English, Received Pronunciation (England), Scottish English, Irish English, Australian English, New Zealand English, South African English etc.	
Writing system	German	Latin alphabet	Latin alphabet with one-to-one correspondence between sounds and letters.	
	English	Latin alphabet	Roman script loosely related to phonetic realizations of the consonants and vowels.	

## References

#### **German studies**

- Fox, A. V. (2007). German speech acquisition. In S. McLeod (Ed.), *The international guide to speech acquisition* (pp. 386-397). Clifton Park, NY: Thomson Delmar Learning.
- Kohler, K. (1999). German. In International Phonetic Association (Ed.), *Handbook of the International Phonetic Association* (pp. 86-89). Cambridge: Cambridge University Press.

## **English studies**

- Bauer, L., & Warren, P. (2004). New Zealand English: Phonology. In E. Schneider, K. Burridge, B. Kortmann, R. Mesthrie & C. Upton (Eds.). *A handbook of varieties of English: Vol. 1. Phonology* (pp. 580-602). Berlin, Germany: Mouton de Gruyer.
- Bernhardt, B. M. H., & Deby, J. (2007). Canadian English speech acquisition. In S. McLeod (Ed.), *The international guide to speech acquisition* (pp. 177-187). Clifton Park, NY: Thomson Delmar Learning.
- Harrington, J., Cox, F., & Evans, Z. (1997). An acoustic phonetic study of broad, general, and cultivated Australian English vowels. *Australian Journal of Linguistics*, 17, 155-184.
- Howard, S. (2007). English speech acquisition. In S. McLeod (Ed.), *The international guide to speech acquisition* (pp. 188-203). Clifton Park, NY: Thomson Delmar Learning.
- Maclagan, M. (2009). Reflecting connections with the local language: New Zealand English. *International Journal of Speech-Language Pathology*, 11(2), 113-121.
- McLeod, S. (2007). Australian English speech acquisition. In S. McLeod (Ed.), *The international guide to speech acquisition* (pp. 241-256). Clifton Park, NY: Thomson Delmar Learning.
- Mitchell, A. G. (1946). The pronunciation of English in Australia. Sydney, Australia: Angus & Robertson.
- Smit, A. B. (2004). *Articulation and phonology: Resource guide for school-age children and adults*. Clifton Park, NY: Thomson Delmar Learning.

Smit, A. B. (2007). General American English speech acquisition. In S. McLeod (Ed.), *The international guide to speech acquisition* (pp. 128-147). Clifton Park, NY: Thomson Delmar Learning.

## **Comparative summaries**

Swan, M. (2001). German speakers. In M. Swan & B. Smith (Eds.), *Learner English: A teacher's guide to interference and other problems* (pp. 37-51). Cambridge: Cambridge University Press.

## 2. German speech assessments

For a list of speech assessments in German see: <a href="www.csu.edu.au/research/multilingual-speech/speech-assessments">www.csu.edu.au/research/multilingual-speech/speech-assessments</a> Intelligibility in Context Scale: German <a href="www.csu.edu.au/research/multilingual-speech/ics">www.csu.edu.au/research/multilingual-speech/ics</a>

- 3. Monolingual speech acquisition (summaries and studies written in English)
- Fox, A. V. (2006). Evidence from German-speaking children. In Zhu Hua & B. Dodd (Eds.), *Phonological development and disorders in children: A multilingual perspective* (pp. 56-80). Cleavdon, UK: Multilingual Matters.
- Fox, A. V. (2007). German speech acquisition. In S. McLeod (Ed.), *The international guide to speech acquisition* (pp. 386-397). Clifton Park, NY: Thomson Delmar Learning.
- 4. Multilingual speech acquisition (summaries and studies written in English)

## **General summaries**

- Goldstein, B. A., & McLeod, S. (2012). Typical and atypical multilingual speech acquisition. In S. McLeod & B. A. Goldstein (Eds.), Multilingual aspects of speech sound disorders in children (pp. 84-100). Bristol, UK: Multilingual Matters.
- Grech, H., & McLeod, S. (2012). Multilingual speech and language development and disorders. In D. Battle (Ed.), Communication disorders in multicultural and international populations (4th ed., pp. 120-147). St Louis, MO: Elsevier.
- Zhu Hua & Dodd, B. (Eds). (2006). *Phonological development and disorders in children: A multilingual perspective*. Cleavdon, UK: Multilingual Matters.
- Yavaş, M. (2007). Multilingual speech acquisition. In S. McLeod (Ed.), *The international guide to speech acquisition* (pp. 96-100). Clifton Park, NY: Thomson Delmar Learning.

#### **Summaries of multilingual German speech acquisition**

Fox-Boyer, A. V. (2012). Translation to practice: Intervention for multilingual children with speech sound disorders in Germany. In S. McLeod & B. A. Goldstein (Eds.), *Multilingual aspects of speech sound disorders in children* (pp. 228-232). Bristol, UK: Multilingual Matters.

## Studies of multilingual German speech acquisition

Languages	Country	Study	Age of children	Total number of children (no. of multilingual children)**	Typically/ atypically developing children	Speech /language	Production/ perception
Spanish- German	Germany	Lleó, C., Kuchenbrandt, I., Kehoe, M., & Trujillo, C. (2003). Syllable final consonants in Spanish and German monolingual and bilingual acquisition. In N. Müller (Ed.), (In)vulnerable domains in multilingualism (pp. 191-220). Amsterdam: John Benjamins.	1;0 - 3;0	11 (5)	typical	speech	production
Turkish- German; Turkish- Norwegian	Germany, Austria, Norway, Turkey	Yazıcı, Z., İlter, B. G., & Glover, P. (2010). How bilingual is bilingual? Mother-tongue proficiency and learning through a second language. International Journal of Early Years Education, 18(3), 259-268.	5- to 6-years	120 (90)	typical	language	perception

Note. \* Studies of typically and atypically developing multilingual children published in English were included; however, studies that only included monolingual children were excluded.

<sup>\*\*</sup>The total number of children may have included both multilingual and monolingual children, so the number in brackets provides the total number of multilingual children.